

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ TAM KỲ
TỈNH QUẢNG NAM**

Bản án số: 73/2023/HS-ST
Ngày 10-8-2023

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ TAM KỲ - TỈNH QUẢNG NAM

- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Đinh Tấn Long

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Văn Thông
2. Ông Nguyễn Ngọc Kỳ

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hương - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Tam Kỳ.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Kỳ tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Minh Hoàng - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 8 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Tam Kỳ, tỉnh Quảng Nam tiến hành mở phiên tòa công khai xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 61/2023/TLHS-ST ngày 14 tháng 7 năm 2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 58/2023/QĐXXST-HS ngày 18 tháng 7 năm 2023 đối với bị cáo:

Hà Đ, sinh ngày 10/3/1990; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Thôn P, xã N, thị xã Đ, tỉnh Quảng Nam; nghề nghiệp: kinh doanh tự do; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; trình độ học vấn: 12/12; con ông Hà H, sinh năm 1962 và bà Nguyễn Thị X (đã chết); bị cáo có vợ là Nguyễn Thị Đỗ Q, sinh năm 1991; có 01 con sinh năm 2023; tiền án, tiền sự: chưa; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện đang tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

- Bị hại: Bà Trần Thị Đông Ph, sinh năm 1985; Địa chỉ: Thôn N, xã T, thành phố T, tỉnh Quảng Nam (đã chết).

- Người đại diện hợp pháp của bị hại:

1. Bà Nguyễn Thị B, sinh năm 1963. Địa chỉ: Thôn T, xã H, huyện X, tỉnh Quảng Nam (là mẹ ruột).

2. Ông Đoàn Văn Th, sinh năm 1982. Địa chỉ: Thôn N, xã T, thành phố T, tỉnh Quảng Nam (là chồng bị hại).

Bà Nguyễn Thị B ủy quyền cho ông Đoàn Văn Th đại diện tham gia tố tụng (theo văn bản ủy quyền ngày 23/3/2023).

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Ông Đoàn Văn Th, sinh năm 1982. Địa chỉ: Thôn N, xã T, thành phố T, tỉnh Quảng Nam; có mặt.

2. Đoàn Thị Thu S, sinh năm 2007 (con ruột bị hại)

3. Đoàn Trần Văn N, sinh năm 2009 (con ruột bị hại)

Người đại diện hợp pháp của cháu S và cháu N: Ông Đoàn Văn Th, sinh năm 1982.

Cùng địa chỉ: Thôn N, xã T, thành phố T, tỉnh Quảng Nam; có mặt.

- *Người chứng kiến:* Ông Trần Anh T, sinh năm 1983. Địa chỉ: Thôn M, xã T, thành phố T, tỉnh Quảng Nam; vắng mặt.

- *Người làm chứng:* Ông Hà Đức H1, sinh năm 1997. Địa chỉ: Thôn P, xã N, thị xã Đ, tỉnh Quảng Nam; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 13 giờ 15 phút ngày 12/01/2023, Hà Đ đã có giấy phép lái xe hạng B2 điều khiển xe ô tô 05 chỗ ngồi biển kiểm soát 92A-325.** chở theo em là Hà Đức H1 (sinh năm 1997, trú thôn P, xã N, thị xã Đ, tỉnh Quảng Nam) lưu hành trên đường Đà Nẵng theo hướng Quốc lộ 1A - thôn Tân Thái, xã Tam Thăng, TP. Tam Kỳ đi về Cửa Đại, TP. Hội An. Khi đến giao lộ đường Đà Nẵng – đường Nguyễn Văn Trỗi nối dài thuộc thôn Vĩnh Bình, xã Tam Thăng, TP. Tam Kỳ, tỉnh Quảng Nam. Lúc này, bà Trần Thị Đông Ph (sinh năm 1985, trú thôn N, xã T, TP. T, tỉnh Quảng Nam) đã có giấy phép lái xe hạng A1, điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 92B1-393.** có dung tích xi lanh 124,9 cm³, đang cầm điện thoại di động trên tay trái nghe, tay phải lái xe lưu hành trên đường Nguyễn Văn Trỗi nối dài theo hướng khu công nghiệp Tam Thăng - Trung tâm thành phố Tam Kỳ đã vào giao lộ đường Đà Nẵng – Nguyễn Văn Trỗi nối dài. Cùng lúc này, Hà Đ điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 92A- 325.** vào giao lộ sau nhưng không chú ý quan sát, không thấy xe mô tô do bà Ph điều khiển đã vào giao lộ, không giảm tốc độ xe nên tông thẳng đầu xe ô tô vào bên phải xe mô tô do bà Ph đang điều khiển, đẩy xe mô tô cùng bà Ph văng về phía trước gây tai nạn.

* Sau khi tai nạn xảy ra, Cơ quan CSĐT Công an thành phố Tam Kỳ đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, ghi nhận:

- Đường Đà Nẵng là đường đôi, mặt đường được trải nhựa, bằng phẳng, thẳng, rộng 22m00, trên đường không có vật che khuất tầm nhìn. Dải phân cách

cứng giữa rộng 00m50, phân chia đường thành hai phần đường theo hai chiều xe chạy riêng biệt, mỗi bên rộng 10m75. Trên đường Đà Nẵng, trước khi vào giao lộ đường Đà Nẵng – đường Nguyễn Văn Trỗi nối dài, theo hai hướng trên lề bên phải có đặt biển báo W207a (giao nhau với đường không ưu tiên), trên mặt đường theo hai hướng có bố trí ba cụm vạch sơn gờ giảm tốc và vạch người đi bộ sang ngang. Đường Nguyễn Văn Trỗi nối dài là đường hai chiều mặt đường được thảm nhựa bê tông bằng phẳng, thẳng, không có vật che khuất tầm nhìn. Từ giao lộ về hướng khu công nghiệp Tam Thăng, đường Nguyễn Văn Trỗi nối dài rộng 11m00, từ giao lộ về hướng trung tâm thành phố Tam Kỳ đường Nguyễn Văn Trỗi nối dài rộng 15m00. Trước khi vào giao lộ trên mặt đường Nguyễn Văn Trỗi nối dài theo hai hướng được bố trí vạch người đi bộ sang ngang, hướng từ khu công nghiệp Tam Thăng - trung tâm thành phố Tam Kỳ trên mặt đường Nguyễn Văn Trỗi nối dài còn bố trí một cụm vạch sơn gờ giảm tốc.

- Sau tai nạn, xe mô tô biển kiểm soát 92B1-393.** nằm ngả nghiêng bên trái trên mặt đường Đà Nẵng, đầu xe hướng thôn Tân Thái chệch sang mép đường bên phải đường Đà Nẵng theo hướng Quốc lộ 1A – thôn Tân Thái, đuôi xe hướng ngược lại. Tâm trục bánh trước xe cách mép đường bên phải đường Đà Nẵng theo hướng Quốc lộ 1A – thôn Tân Thái là 10m70, tâm trục bánh sau xe cách mép đường bên phải đường Đà Nẵng theo hướng Quốc lộ 1A – thôn Tân Thái là 11m50 và cách ngang trụ điện XT-473 trên lề đường bên trái đường Đà Nẵng theo hướng Quốc lộ 1A – thôn Tân Thái về hướng thôn Tân Thái là 02m10.

Xe mô tô biển kiểm soát 92B1-393.** để lại trên mặt đường hệ thống vết cày không liên tục dài 18m60, rộng 01m00 có chiều hướng Quốc lộ 1A – thôn Tân Thái, chệch từ phải sang trái theo hướng Quốc lộ 1A – thôn Tân Thái. Đầu hệ thống vết cày không liên tục cách mép đường bên phải đường Đà Nẵng theo hướng Quốc lộ 1A – thôn Tân Thái là 09m05, cách ngang mép đường bên trái đường Nguyễn Văn Trỗi nối dài theo hướng trung tâm thành phố Tam Kỳ – khu công nghiệp Tam Thăng về hướng Quốc lộ 1A là 02m30. Cuối hệ thống vết cày không liên tục là vị trí tiếp xúc giữa tay phanh bên trái xe mô tô biển kiểm soát 92B1-393.** với mặt đường.

- Xe ô tô biển kiểm soát 92A-325.** dừng đỗ trên mặt đường Đà Nẵng, đầu xe hướng thôn Tân Thái chệch vào mép đường bên phải đường Đà Nẵng theo hướng Quốc lộ 1A – thôn Tân Thái, đuôi xe hướng ngược lại. Tâm trục bánh trước xe cách mép đường bên phải đường Đà Nẵng theo hướng Quốc lộ 1A – thôn Tân Thái là 02m10, tâm trục bánh sau xe cách mép đường bên phải đường Đà Nẵng theo hướng Quốc lộ 1A – thôn Tân Thái là 02m90 và cách tâm trục bánh trước xe mô tô biển kiểm soát 92B1-393.** về hướng thôn Tân Thái là 01m60.

- Tại hiện trường còn có vết máu đổ loang, kích thước 01m00 x 00m50 trên mặt đường Đà Nẵng. Tâm vết máu cách mép đường bên phải đường Đà Nẵng theo

hướng Quốc lộ 1A– thôn Tân Thái là 06m90 và cách ngang tâm trục bánh sau xe mô tô mang biển kiểm soát 92B1-393.** về hướng Quốc lộ 1A là 00m80.

- Vùng mảnh vỡ nhựa kích thước 03m40 x 02m50 nằm trên mặt đường. Tâm vùng mảnh vỡ cách mép đường bên phải đường Đà Nẵng theo hướng Quốc lộ 1A – thôn Tân Thái là 10m90 và cách ngang tâm trục bánh sau xe mô tô mang biển kiểm soát 92B1-393.64 về hướng Quốc lộ 1A là 09m40.

* Hậu quả:

- Bà Trần Thị Đông Ph bị đa chấn thương, được đưa đi cấp cứu điều trị tại Bệnh viện Đa khoa Quảng Nam, đến ngày 14/01/2023 chuyển ra Bệnh viện Đa khoa Đà Nẵng tiếp tục điều trị, đến ngày 17/01/2023 chết tại nhà.

Theo bản kết luận giám định pháp y tử thi số 16.23/KL-KTHS(PY) ngày 07/02/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Nam kết luận nguyên nhân chết của bà Trần Thị Đông Ph chết là do: suy hô hấp - tuần hoàn cấp không hồi phục, hậu quả của chấn thương sọ não, chấn thương ngực, chấn thương bụng - chậu.

- Xe ô tô biển kiểm soát 92A-325.** và xe mô tô biển kiểm soát 92B1-393.** bị hư hỏng.

* Đồ vật, phương tiện tạm giữ gồm:

- 01 (một) xe ô tô biển kiểm soát 92A-325.**;

- 01 (một) xe mô tô biển kiểm soát 92B1-393.**;

- 01 (một) giấy phép lái xe số 480227011*** hạng B2 mang tên Hà Đ, có giá trị đến ngày 19/8/2032;

- 01 (một) đĩa CD-R lưu đoạn video có tên “444156004661061***”, thời lượng 00 phút 55 giây ghi lại nội dung vụ tai nạn nêu trên.

* Xác định nồng độ cồn:

Theo kết quả xét nghiệm sinh hoá ngày 12/01/2023 của Khoa cấp cứu Bệnh viện Đa khoa Quảng Nam thì định lượng Ethanol còn trong máu của bà Trần Thị Đông Ph là <10 mg/dL (Ethanol dưới ngưỡng đo của máy).

Theo kết quả đo nồng độ cồn lúc 14 giờ 58 phút ngày 12/01/2023 của Đội Cảnh sát giao thông Công an thành phố Tam Kỳ đối với Hà Đ là 0.000mg/L

Cáo trạng số 63/CT-VKSTK-HS ngày 11/7/2023 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Kỳ truy tố bị cáo Hà Đ về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 (*sửa đổi, bổ sung năm 2017*).

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm như Cáo trạng, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Hà Đ phạm tội “*Vi phạm quy định về tham*”

gia giao thông đường bộ”, áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017). (sửa đổi, bổ sung năm 2017), xử phạt bị cáo từ 09 tháng đến 12 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 tháng đến 24 tháng.

Về dân sự: Đã thỏa thuận giải quyết xong.

Tại lời nói sau cùng, bị cáo nhận thức được hành vi của bị cáo là vi phạm pháp luật, bị cáo mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] **Về tố tụng:** Trong quá trình điều tra, truy tố, Cơ quan điều tra Công an thành phố Tam Kỳ, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Kỳ, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] Về nội dung:

[2.1] Kết quả tranh tụng tại phiên tòa xác định được: Khoảng 13 giờ 15 phút ngày 12/01/2023, bị cáo Hà Đ đã có giấy phép lái xe hạng B2 điều khiển xe ô tô 05 chỗ, BKS 92A-325.** chở theo anh Hà Đức H1 lưu hành trên đường Đà Nẵng theo hướng Quốc lộ 1A - thôn Tân Thái, xã Tam Thăng để về Cửa Đại, thành phố Hội An. Khi vào đến giao lộ đường Đà Nẵng - Nguyễn Văn Trỗi thì cùng lúc bà Trần Thị Đông Ph cũng điều khiển xe mô tô đi vào giao lộ, vừa điều khiển vừa nghe điện thoại, do bị cáo không chú ý quan sát nên không thấy xe mô tô do bà Trần Thị Đông Ph điều khiển, không giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn nên đã tông thẳng đầu xe ô tô vào bên phải xe mô tô do bà Ph điều khiển, đẩy xe mô tô và bà Ph văng về phía trước gây tai nạn, hậu quả bà Ph chết, xe ô tô và xe mô tô bị hư hỏng nhẹ.

Hành vi trên của bị cáo Hà Đ đã vi phạm vào khoản 23 Điều 8, khoản 1, Điều 12 của Luật giao thông đường bộ và khoản 1, 3 Điều 5 Thông tư số 31/2019/TT-BGTVT ngày 29/8/2019 của Bộ giao thông vận tải, đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, tội phạm và hình phạt quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017), bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Kỳ truy tố là có căn cứ, đúng pháp luật.

[2.2] Hoạt động của xe ô tô khi tham gia giao thông là nguồn nguy hiểm cao độ, do đó người điều khiển phải chấp hành đúng quy định về an toàn giao thông

đường bộ. Bị cáo Hà Đ khi điều khiển xe ô tô qua giao lộ đã không chú ý quan sát nên không phát hiện được bà Ph cũng đang điều khiển xe mô tô vào giao lộ, không giảm tốc độ nên đã gây ra tai nạn. Hành vi của bị cáo Hà Đ thuộc trường hợp nghiêm trọng, gây thiệt hại về tính mạng của bị hại, xâm phạm đến an toàn giao thông đường bộ, xét lỗi để xảy ra tai nạn phần lớn thuộc về bị cáo. Vì vậy, cần xử phạt bị cáo với loại hình phạt, mức hình phạt tương xứng để răn đe, giáo dục riêng và phòng ngừa chung cho xã hội.

[2.3] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo:

Bị cáo Hà Đ chưa có tiền án, tiền sự, lần đầu phạm tội. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Quá trình tố tụng, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội; đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại, được đại diện hợp pháp của bị hại bãi nại, xin giảm nhẹ hình phạt, do đó, Hội đồng xét xử có căn cứ áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) để giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt. Trong vụ án này bị hại cũng có phần lỗi do vào giao lộ thiếu quan sát, không giảm tốc độ, vừa điều khiển xe vừa nghe điện thoại. Xét thấy, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, nhân thân tốt, để xảy ra tai nạn có một phần lỗi của bị hại, có nơi cư trú rõ ràng, do đó không cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn mà cho bị cáo được hưởng án treo, giao bị cáo cho địa phương giám sát, giáo dục cũng đủ tính răn đe, đồng thời tạo điều kiện cho bị cáo có cơ hội lao động để tiếp tục hỗ trợ, bồi thường cho gia đình bị hại.

[2.4] Về dân sự, xử lý vật chứng, vấn đề liên quan trong vụ án:

- Về dân sự: Bị cáo đã bồi thường cho đại diện bị hại tổng cộng số tiền 270.000.000 đồng, giữa bị cáo và người đại diện hợp pháp cho bị hại thỏa thuận tiếp tục bồi thường số tiền 100.000.000 đồng, chia làm 04 năm, mỗi năm 25.000.000 đồng. Tại phiên tòa, bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại cùng thống nhất đã tự thỏa thuận và lập văn bản riêng, không yêu cầu Hội đồng giải quyết, vì vậy không xem xét.

- Vật chứng vụ án:

Đối với chiếc xe ô tô biển kiểm soát 92A-325.** của bị cáo đứng tên chủ sở hữu, bị cáo xin nhận lại xe để sửa chữa và sử dụng nên Cơ quan Cảnh sát điều tra đã trả lại xe ô tô nói trên là phù hợp.

Đối với 01 Giấy phép lái xe số 480227011*** hạng B2 mang tên Hà Đ, do Sở Giao thông vận tải Thành phố Đà Nẵng cấp ngày 19/8/2022, do không liên quan đến hành vi phạm tội nên trả lại cho bị cáo Đ.

Đối với 01 xe mô tô biển kiểm soát 92B1-393.** nhãn hiệu HONDA, loại AIR BLATE, số khung RLHJF6327JZ011285, số máy JF63E2370655, chủ sở hữu là ông Đoàn Văn Th, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Kỳ đã trả lại cho ông Th là phù hợp.

Đối với 01 đĩa CD-R lưu đoạn video có tên “44415600466106***” thời lượng 00 phút 55 giây ghi lại nội dung vụ tai nạn nói trên là vật chứng nên cần lưu vào hồ sơ vụ án.

- Vấn đề liên quan khác: Đối với hành vi của bị hại bà Trần Thị Đông Ph điều khiển xe mô tô tham gia giao thông đường bộ giao nhau cùng lúc nhưng không giảm tốc độ, đồng thời sử dụng điện thoại di động khi đang điều khiển xe mô tô đã vi phạm vào khoản 4 Điều 6 Nghị định 100/2019/NĐ-CP của Chính phủ về quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ và đường sắt, tuy nhiên bị hại đã chết nên không đề cập xử lý.

[2.5] Về án phí: Bị cáo Hà Đ phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65; Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); Điều 106 Bộ luật Tổ tụng hình sự; Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

1. Tuyên bố bị cáo **Hà Đ** phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Xử phạt bị cáo Hà Đ 09 (chín) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 (mười tám) tháng được tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 10/8/2023).

Giao bị cáo Hà Đ cho Ủy ban nhân dân xã Điện Thắng Nam, thị xã Điện Bàn, tỉnh Quảng Nam giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách án treo. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 68 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Trả lại cho bị cáo Hà Đ 01 Giấy phép lái xe số 480227011*** hạng B2 mang tên Hà Đ, do Sở Giao thông vận tải Thành phố Đà Nẵng cấp ngày 19/8/2022 (Vật chứng đang được lưu giữ kèm theo hồ sơ vụ án tại Tòa án nhân dân thành phố Tam Kỳ theo biên bản giao nhận hồ sơ vụ án lập ngày 13/7/2023).

3. Buộc bị cáo Hà Đ phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người tham gia tố tụng có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người tham gia tố tụng vắng mặt có quyền kháng cáo trong thời gian 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được tổng đạt hợp lệ.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, 7, 9 luật Thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được quy định theo Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

(Chủ tọa phiên tòa đã giải thích quy định của pháp luật về án treo cho bị cáo Hà Đ).

Nơi nhận:

- Các cơ quan tiến hành tố tụng;
- Những người tham gia tố tụng;
- Cơ quan thi hành án dân sự;
- Sở Tư pháp Quảng Nam;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(đã ký)

Đinh Tấn Long